



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
26 December 2002
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Двадцать шестая сессия

Краткий отчет о 530-м заседании,
состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 16 января 2002 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: г-жа Абака

Содержание

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Первоначальный доклад Фиджи

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 11 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

*Первоначальный доклад Фиджи
(CEDAW/C/FJI/1)*

1. *По приглашению Председателя делегация Фиджи занимает место за столом Комитета.*

2. **Г-н Наиду** (Фиджи) представляет делегацию Фиджи.

3. **Г-жа Салабула** (Фиджи) говорит, что Фиджи серьезно относится к своим обязательствам по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и сняла свою оговорку по статье 5(a) вскоре после представления своего доклада в начале 2000 года. Доклад стал результатом совместных усилий правительства и неправительственных организаций и ассоциаций, которые провели ряд встреч на национальном, районном и общинном уровнях.

4. После представления доклада Фиджи поделилась своим опытом представления отчетности с членами практикума, проведенного Отделом по улучшению положения женщин (ОПЖ) в Новой Зеландии в 2001 году. Они гордятся тем, что Фиджи — первое тихоокеанское островное государство, представившее доклад Комитету, что свидетельствует о непоколебимой решимости Фиджи содействовать улучшению положения женщин. Фиджи является также участником, помимо других региональных соглашений, Тихоокеанской платформы действий, Портвильской декларации о народонаселении и устойчивом развитии и Янукской декларации.

5. В последние годы отмечался отток опытных и квалифицированных специалистов, половину из которых составляли женщины, в том числе архитекторов, инженеров, бухгалтеров, преподавателей, врачей, медсестер, зубоорачебных техников и ветеринаров. Потребуется годы, чтобы оправиться от этой «утечки мозгов».

6. 19 мая 2000 года состоялся гражданский переворот, который прервал парламентское правление, при этом Президент назначил переходное правительство. Фиджиец Чандрика Праджад оспорил законность этих действий, верховный суд вынес ре-

шение в его пользу, придерживаясь Конституции, и это решение было подтверждено высшим апелляционным органом — Апелляционным судом Фиджи. В соответствии с этим решением президент назначил временное правительство, и проведенные после этого выборы восстановили конституционную демократию и политическую стабильность. В 2001 году было 26 женщин-кандидатов в палату представителей. Пять из них были избраны; две стали министрами кабинета, две — помощниками министров и одна заняла место от оппозиции. Три женщины являются членами сената.

7. К числу трудностей, с которыми сталкивается Фиджи, относятся географическая изолированность, подверженность циклонам и засухам, ограниченный внутренний рынок и зависимость от узкой экспортной базы на открытом международном рынке. Политические кризисы подорвали доверие инвесторов, что привело к созданию малоэффективной национальной экономики и потере рабочих мест, эмиграции, «утечке мозгов», снижению уровня жизни и распространению нищеты и преступности.

8. В 2000 году валовой внутренний продукт (ВВП) сократился до 2,8 процента, причем аналогичное сокращение отмечалось практически во всех секторах промышленности. Прогноз роста на 2001 год составляет 1,5 процента; на 2002 год — 3,5 процента. Улучшение показателей основано на благоприятных прогнозах развития туризма, золотодобывающей промышленности и рыболовства. В мае 2000 года закрылись несколько фабрик, что отрицательно сказалось на состоянии рынка труда, особенно для женщин, работающих в перерабатывающей промышленности и секторе пошива одежды.

9. Проведенное в 1996 году обследование на предмет распространения нищеты показало, что свыше 25 процентов домашних хозяйств Фиджи живут за чертой бедности, что домашние хозяйства, возглавляемые женщинами, составляют 20 процентов бедноты и что одно из семи неимущих домашних хозяйств возглавляется женщинами. В этой связи правительство восстановило министерство по делам женщин, расположив его рядом с Департаментом социального благосостояния и Департаментом по ликвидации нищеты, и перевело в другое место Департамент по культуре и наследию. Такая структурная реорганизация признает явную связь

между положением женщин и нищетой и допускает, что ликвидация нищеты улучшит положение женщин, содействуя одновременно делу социального равенства. Бюджет правительства на 2002 год предусматривает выделение 157 млн. долларов на ликвидацию нищеты и развитие сельских районов, что на 56 млн. долларов больше, чем в предыдущем году.

10. Министерство по делам женщин функционирует в качестве директивного и обслуживающего органа, деятельность которого направлена на достижение целей правительства в области улучшения положения женщин. В настоящее время действует веб-сайт министерства, оказывающий полезные услуги женщинам в области информационной технологии. План действий правительства в интересах женщин на 1999–2009 годы обеспечивает усилия по достижению учета гендерной проблематики в координации с целевыми группами министерств. Кроме того, правительство субсидирует усилия неправительственных организаций по пропаганде стратегических и практических потребностей женщин, которые охватывают такие сферы, как насилие в отношении женщин, участие женщин в политике, работа женщин в средствах массовой информации, миростроительство и реформы юридической системы. Женщины и женские организации, возглавляемые национальным женским консультативным комитетом, организовали марши бдения во имя мира и участвовали в других мирных инициативах, призывающих к возвращению к демократии в ходе недавних политических волнений.

11. В Стратегическом плане развития на 2002–2004 годы подчеркивается необходимость осуществления программ для лиц, находящихся в неблагоприятном положении и изолированных в обществе. Была соответственно создана антидискриминационная программа с общим бюджетом в 28 млн. долларов, а также принят закон о социальной справедливости. Согласно этому плану правительство обязуется поддерживать справедливое экономическое развитие коренных фиджийцев и ротуманцев, что предусматривает рассмотрение закона о делах фиджийцев, деятельности Коренного попечительского совета и Коренной комиссии по рыболовству, а также других образовательных, производственных и экономических мероприятий, которые должны быть проведены в соответствии с Планом действий по улучшению положения женщин.

12. Конституция Фиджи продолжала действовать во время попытки переворота и продолжает являться гарантией равенства для всех. В ней не только гарантируется принцип недискриминации, но и указывается, что при толковании положений закона о правах суды должны обеспечивать демократические ценности и учитывать соответствующие положения международного права. Правительство проводит обзор Конституции, выделило на эти цели 300 000 долларов и проведет широкие консультации со всеми общинами по этому вопросу. Премьер-министр Фиджи заверил парламент, что ни одно из действующих прав не будет исключено, ограничено или ущемлено.

13. Что касается законодательной политики, то правительство сосредоточило свое внимание в предыдущие два года на обеспечении национальной безопасности. В других сферах, таких, как реформа юридической системы, был пересмотрен уголовный кодекс в целях приведения его положений, касающихся сексуальных правонарушений, в соответствие с Конституцией и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцией о правах ребенка. Кроме того, предпринимаются усилия по доработке кодекса уголовного судопроизводства, в частности, в отношении предварительного судебного рассмотрения дел и порядка передачи дел в суд.

14. Были представлены жалобы о неправильном рассмотрении дел жертв бытового насилия, изнасилования и нападений на сексуальной почве. В связи с ростом числа случаев педофилии был дополнен закон о подростках в целях устранения лазеек в этом законодательстве. В мае 2000 года — во время переворота — парламент рассмотрел во втором чтении закон о семье. Кроме того, были изучены законы, касающиеся завещаний и правопреимства, в целях подготовки всеобъемлющего статута о правопреимстве, и был изменен закон о компаниях и торговле, в частности положения, которые касаются интеллектуальной собственности и авторских прав, потребительского кредита, покупок в рассрочку, купчих, продажи товаров, банкротства отдельных лиц и неплатежеспособности компаний. Женщины Фиджи с интересом следили за реформой законодательства, определяющей права на интеллектуальную собственность, поскольку это касается защиты коренных и культурных традиций. Например, женщины, обладающие знаниями о традиционной ме-

дицине и знахарстве, хотели бы сохранить права на эту информацию и использовать ее для получения прибыли.

15. Закон о социальной справедливости требует от парламента обеспечить основу для положительных действий в области политики и законодательных решений. Во всех государственных секторах была принята политика равных возможностей; при этом в настоящее время рассматривается закон об отношениях в промышленности и вынашиваются планы об усовершенствовании достаточно прогрессивных положений об отпуске по беременности.

16. Правительство взяло на себя обязательство на четвертой Всемирной конференции по положению женщин добиваться ликвидации растущей проблемы насилия в отношении женщин. Следовательно, оно поддерживает программы и учебные семинары, направленные на просвещение в общинах, и оказывает финансовую поддержку организациям, предлагающим жертвам поддержку и жилье. Ассоциации гражданского общества возглавили эту работу и проводят семинары о правах женщин, а также оказывают консультативные услуги и поддержку жертвам. Кроме того, Целевая группа по вопросу о насилии в отношении женщин и детей министерства по делам женщин тесно взаимодействует с женскими организациями и гражданскими ассоциациями в целях разработки соответствующего законодательства и ответных мер. Данные Фиджийского женского кризисного центра свидетельствуют о 544 новых случаях бытового насилия в 1999 году, 361 случае в 2000 году и 401 случае в 2001 году.

17. Был также достигнут значительный прогресс в области образования. В ноябре 2000 года Комиссия по делам образования островов Фиджи отметила увеличение на 19,8 процента числа девочек, закончивших начальную школу, и огромное увеличение на 405 процентов на уровне вторичного образования в период 1970–1999 годов. Коэффициент отсева из средней школы был фактически выше среди девочек, чем среди мальчиков. Однако женщины отстают в сферах науки и техники; большинство из них изучают на университетском уровне гуманитарные предметы. Материалы об учебных планах на всех уровнях по-прежнему характеризуются гендерными стереотипами. Девочкам на начальном и среднем уровнях обучения явно не хватает ярких примеров изучения науки и техники, отраженных в школьных учебниках, при этом их не так много и за

пределами классных комнат. Однако в Фиджийском институте техники отмечается более широкое изучение женщинами инженерного дела и других нетрадиционных курсов как следствие предоставления женщинам стипендий. Женщины всегда активно осваивали профессию преподавателя, однако они не занимают в одинаковой мере с мужчинами руководящие должности в этом секторе. Хотя женщины составляют свыше половины преподавателей в начальной и средней школе, лишь соответственно в 22,5 и 14 процентах случаев женщины занимают должности директоров школ.

18. Комиссия по образованию пришла к выводу о том, что, несмотря на широкий доступ к образованию, гендерный аспект явно составляет проблему, а женщины относятся к группе, находящейся в неблагоприятном положении. В ответ на это был назначен заместитель секретаря по образованию в рамках организационных механизмов министерства по делам женщин, в том числе межминистерского комитета по осуществлению Плана действий в интересах женщин. Министерство также организовало обучение по гендерным вопросам в Педагогическом колледже и Группе по разработке учебных планов министерства образования.

19. Фиджи располагает по сравнению с другими развивающимися странами хорошо развитой системой первичного медико-санитарного обслуживания. Министерство здравоохранения в рамках своего процесса реформы принимает меры по повышению качества работы медицинских учреждений в общинах и сельских районах и систем направления на обследование в целях расширения доступа к медицинскому обслуживанию и улучшения его экономической эффективности. В соответствии с Янукской декларацией о здравоохранении на островах, одобренной странами тихоокеанских островов в 1995 году, был учрежден Национальный совет по пропаганде здоровья в целях информирования общественности по вопросам охраны здоровья в рамках информационных и пропагандистских компаний.

20. Охват женщин услугами в области репродуктивного здоровья является всеобъемлющим, при этом свыше 40 процентов женщин детородного возраста пользуются современными контрацептивными методами и 99 процентов родов принимается квалифицированным персоналом. Однако рак ста-

новится одной из основных причин смертности среди женщин.

21. Угрожающими темпами распространяются венерические заболевания, в том числе сифилис, гонорея и ВИЧ/СПИД, что серьезно угрожает жизни нации в следующем десятилетии. Был создан многодисциплинарный комитет в составе представителей правительства, гражданского общества, неправительственных организаций и международных учреждений в целях устранения этой угрозы. Его работа будет определяться принципами, связанными с правом отдельных людей на информацию, свободное добровольное обследование, соответствующее лечение и полную непредвзятую поддержку общин. Первая леди Фиджи, а также жены других руководителей стран Азии и Тихого океана активно участвуют в подготовительной работе по этому вопросу в рамках министерства по делам женщин. К сожалению, сектор здравоохранения пострадал в результате оттока медицинских специалистов, в результате чего пришлось принять на работу врачей и других медицинских специалистов из-за границы.

22. Работа сельских женщин редко получает признание в национальной статистике производства, а их доступ к системам образования и медицинского обслуживания оставляет желать лучшего. Во время празднования Всемирного дня сельских женщин, проведенного Фиджийским советом по социальному обслуживанию, семинар призвал правительство признать вклад сельских женщин в процесс развития. Это касается следующих приоритетов: создания банка для сельских женщин; учреждения национального маркетингового агентства для сельских женщин-производителей; осуществления программ в области развития деловой деятельности, руководства и принятия решений; и рационального использования ресурсов.

23. Традиционные роли мужчин и женщин глубоко укоренились во всех общинах Фиджи, хотя и начинают проявляться изменения в городских семьях, в которых работают как женщины, так и мужчины. Совместный уход за детьми и ведение домашнего хозяйства становятся более приемлемыми в городских домах, однако принятие решений по-прежнему остается в руках мужчин. Хотя это лишь недавно приобрело характер общестрановой проблемы, большинство семей на Фиджи, независимо от социального или экономического положения, сталкиваются с бытовым насилием. Разрушение семьи как

ячейки является одной из крупных проблем, о чем свидетельствует увеличение числа заявлений в Комиссию по оказанию юридической помощи в связи с вопросами семейного права. Участие женщин в процессе выработки решений и политики все еще является проблематичным, однако положение улучшается, о чем свидетельствует проводимый под эгидой Национального совета женщин проект, направленный на поощрение женщин, испытывающих политические надежды, к участию в политической жизни.

24. Женщины Фиджи все отчетливее осознают свои права, и правительство использует Конвенцию в качестве средства создания общества всеобщих прав человека. Касаясь заявления министерства по делам женщин, она выражает надежду, что Фиджи станут страной, в которой к женщинам будут относиться с уважением и достоинством.

Общие замечания

25. **Председатель** благодарит правительство Фиджи за приверженность, продемонстрированную им в результате представления доклада Комитету. Она надеется, что другие государства азиатско-тихоокеанского региона последуют его примеру и ратифицируют Конвенцию. Она также благодарит за снятие двух оговорок к Конвенции.

26. **Г-жа Шин** говорит, что она с удовлетворением узнала об участии неправительственных организаций в подготовке доклада, при этом она надеется, что такое сотрудничество между правительством и гражданским обществом будет продолжено. В будущие доклады целесообразно включать названия участвующих организаций.

27. **Г-жа Гунесекере** с удовлетворением отмечает, что Конституция содержит определение дискриминации со ссылкой на гендерные аспекты. Она интересуется, охватывает ли это определение частный сектор, а также правительство и, например, должны ли частные компании, действующие в зонах развития экспорта, соблюдать нормы равного приема на работу. Она хотела бы также знать, включает ли план антидискриминационных действий гендерную перспективу или же он основан лишь на этническом принципе.

28. **Г-жа Корти** спрашивает об отражении положений КЛДЖ в Конституции и законодательстве. Поскольку отсутствие законодательства о равных

возможностях фактически порождает дискриминацию в отношении женщин, особенно в сфере занятости и насилия в быту в отношении женщин, она хотела бы знать, был ли подготовлен проект закона о равных возможностях.

29. Традиция булубулу, описанная в пункте 1.8 доклада, представляется крайне патриархальной, и в этой связи она хотела бы услышать об усилиях министерства по делам женщин, связанных с ликвидацией этой практики.

30. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** говорит, что она хотела бы знать, становится ли Конвенция по факту ее ратификации автоматически частью законодательства Фиджи или же нужны отдельные законы для ее осуществления. Отмечая, что пункт 2 статьи 43 Конституции гласит, что судьи должны поощрять принцип равенства с учетом соответствующего международного права, она спрашивает, обучаются ли судьи методам соблюдения этого положения и в какой мере они делают это на практике. Она также спрашивает, имеется ли эффективный механизм подачи жалоб в случаях нарушения положений Конвенции.

31. Она с удовлетворением отмечает обзор законов и политики, проводимой после ратификации Конвенции. Однако она хотела бы знать, какая из запланированных реформ была фактически принята парламентом и, в частности, были ли изменены закон о семье, закон о показаниях и закон о промышленных отношениях.

32. Она будет признательна за подтверждение факта подготовки новой конституции и включения в нее действующих положений о равенстве и запрещении дискриминации.

33. **Г-жа Ливингстон Рэдей** рада, что Апелляционный суд обеспечил соблюдение Конституции 1997 года в момент политического кризиса в 2000 году и что судьи из числа женщин содействовали защите Конституции в этот период. Она спрашивает, сколько насчитывается женщин-судей и были ли восстановлены в должности те из них, которые ушли в отставку во время кризиса. Она также хотела бы знать о наличии планов дополнить Конституцию, в частности статью 38, которая запрещает дискриминацию.

34. Отмечая сообщение о том, что Гражданский конституционный форум был недавно лишен реги-

страции за то, что поставил под сомнение законность правительства, она спрашивает, было ли это решение пересмотрено после этого и обеспечивает ли Конституция какую-либо защиту неправительственных организаций, в том числе женских, против ограничений свободы выражения.

35. Она с удовлетворением отмечает, что правительство поддерживает усилия в области учебной подготовки и образования в целях устранения растущей проблемы насилия в отношении женщин; действующие законы Фиджи по-прежнему недостаточны в этой связи. Помимо проблемы, связанной с практикой «булубулу», о которой упомянула г-жа Корти, она обеспокоена тем, что в случае изнасилования сведения, касающиеся половой жизни заявителя, по-прежнему открыто сообщаются в суде, особенно в случаях, когда жертва является проституткой, что используется для уменьшения приговоров, выносимых лицам, которые нападают на них. Более того, по-прежнему необходимо подтверждение показаний жертвы. Она знает о том, что до конституционного кризиса Комиссия по реформе законодательства Фиджи рассматривала закон о сведениях, поэтому она хотела бы получить последние данные о достигнутом в этой связи прогрессе.

36. **Г-жа Кваку** просит обновить информацию о Комиссии о правах человека, методах ее функционирования и участии в ней женщин. Она хотела бы также знать, помогает ли она контролировать осуществление Конвенции и какими способами, а также получает ли она соответствующее финансирование.

37. **Г-жа Феррер Гомеш** говорит, что в докладе Фиджи отражены многие случаи дискриминации в отношении женщин в нарушение законов страны, запрещающих такую дискриминацию. Она интересуется, какие можно принять меры для обеспечения того, чтобы законы соблюдались на практике. Что касается практики «булубулу», то она с удовлетворением отмечает своевременное принятие закона, направленного на ее ликвидацию и защиту всех женщин в обществе.

38. Она обеспокоена дискриминацией в отношении женщин при приеме на работу и продвижении по службе, а также тем, что они в основном выполняют работу в неформальном секторе и на более низко оплачиваемых работах. Более того, отсутствует закон, закрепляющий равную оплату за равный

труд. В свете статьи 11 Конвенции она хотела бы знать, планирует ли правительство внедрить законодательство, гарантирующее равные возможности для женщин в сфере занятости. Она также спрашивает, рассмотрело ли правительство вопрос об обеспечении равной защиты для женщин, которые работают в качестве домашней прислуги.

39. Она подчеркивает необходимость реформы закона о семье в целях улучшения положения женщин, особенно упрощения процедуры получения ими развода. Она также с удовлетворением отмечает запланированное на 2002 год утверждение закона о борьбе с насилием в быту.

40. **Г-жа Шин** говорит, что с учетом серьезности проблемы бытового насилия на Фиджи важно принять отдельное законодательство, направленное на предотвращение этой практики и обеспечение защиты жертв.

41. **Г-жа Акар**, с удовлетворением отмечая прогресс Фиджи в деле осуществления Конвенции, выражает надежду, что неправительственные организации будут и впредь участвовать в этой работе, поскольку их вклад и содействие гражданского общества в целом имеют важное значение для эффективного осуществления Конвенции. Важно создать условия, способствующие деятельности неправительственных организаций. Более того, лишь в демократическом обществе, в котором внутренние законы соответствуют международному праву и применяются независимыми судебными системами, возможна подлинная защита прав человека. Она хотела бы знать, было ли сообщено гражданскому обществу на Фиджи о сроках реформы закона о семье и закона о свидетельских показаниях, которые по понятным причинам были задержаны ввиду недавних политических волнений, и обсуждаются ли открыто вопросы, касающиеся реформ.

42. **Г-жа Гаспар** просит представить информацию об усилиях по повышению осведомленности о Конвенции на Фиджи, особенно среди судей. Она также спрашивает, доводились ли до сведения Канцелярии омбудсмана какие-либо жалобы по фактам дискриминации в отношении женщин и, если да, каковы были результаты их рассмотрения.

43. **Г-жа Сайга** спрашивает, кто назначает членов в Комиссию по правам человека и были ли представлены на ее рассмотрение какие-либо жалобы о дискриминации.

44. **Г-жа Гунесекере** спрашивает, рассмотрело ли правительство вопрос о признании в Конституции социально-экономических прав, таких, как право на охрану здоровья и образование, особенно ввиду воздействия глобализации на положение женщин на Фиджи. Она хотела бы также знать, гарантирует ли Конституция гражданские и политические права, такие, как право на жизнь, защиту от пыток и право на создание организации. Она также запрашивает информацию о механизме подачи заявлений в суды о нарушении конституционных прав. Она спрашивает, можно ли оспаривать в судах негативную практику, закрепленную в обычном праве, с учетом того, что пункт 1 статьи 38 Конституции запрещает дискриминацию. Она также хотела бы знать о положении Национального женского консультативного совета.

45. **Г-жа Таварес да Сильва** с удовлетворением отмечает многие инициативы, предпринятые правительством Фиджи в целях содействия обеспечению равенства, и факт того, что в стране имеется полноценное министерство по делам женщин, социального обеспечения и ликвидации нищеты, которое более не занимается вопросами социального обеспечения, а решает проблемы расширения возможностей женщин, разработки политики и учета гендерной проблематики. Однако дискриминация сохраняется во многих сферах, например на рынке труда и в области обучения. Она хотела бы знать причину малочисленного набора женщин на учебные курсы с учетом их высоких достижений при обучении в школе.

46. Из доклада виден контраст, имеющийся на Фиджи: несмотря на прогресс, достигнутый в деле обеспечения равенства женщин, страна по-прежнему представляет патриархальное общество с укоренившимися отношениями; в этой связи она интересуется, в какой мере женщины на Фиджи знают об этом противоречии. Она высоко оценивает План действий в интересах женщин в связи с включенной в него целью достижения 50-процентного представительства женщин во всех сферах деятельности правительства и спрашивает, поддерживается ли эта цель гражданским обществом в целом.

47. С удовлетворением отмечая создание пяти целевых групп в целях работы в конкретных паритетных сферах, она интересуется, почему была учреждена целевая группа для устранения неравенства участия женщин на рынке труда и улучшения их

условий работы и материнских прав, особенно беременных женщин. Естественно, вопросы занятости заслуживают столь же приоритетного внимания, как и охрана здоровья и образования. Кроме того, высоко оценивая новаторский характер гендерной инициативы правительства в области бюджета, который предусматривает разработку экспериментального проекта по обеспечению гендерного подхода при подготовке национального бюджета, она просит представить более подробную информацию о любых имеющихся достижениях или трудностях и спрашивает, имеются ли какие-либо механизмы для определения критериев в целях проведения проверки экспериментальной программы с точки зрения гендерной перспективы.

48. **Г-жа Хазелле** (Докладчик), касаясь деятельности Межминистерского комитета по делам женщин (ММКЖ), спрашивает о возможном дублировании функций между 17 участвующими в его работе министерствами и отмечает, что члены Комитета представлены на уровне заместителя министра, при этом она подчеркивает, что они должны быть представлены, по возможности, на самом высоком уровне гражданской службы, с тем чтобы обеспечивать практическую реализацию их решений в политике и практических мерах в рамках всех правительственных департаментов. Комитет должен быть не просто форумом для обсуждения или утверждения, и она интересуется, существует ли какое-либо взаимодействие между Комитетом и министерством финансов в плане подготовки бюджета с учетом гендерной перспективы и между комитетами и другими такими органами, как Женский консультативный совет, координационные центры по гендерным вопросам, целевые группы и прочие механизмы, в целях обеспечения эффективности работы Комитета по осуществлению Плана действий в интересах женщин.

49. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** спрашивает о наличии надзорного механизма в целях контроля прогресса в деле достижения целей в сфере прав женщин, существовании Национального женского совета и координации им своей деятельности с работой других органов.

50. **Г-жа Корти** считает странным, что выполнение Конвенции было опущено в перечне функций Комиссии по правам человека (пункт 2.1), и интересуется составом Женского консультативного совета и участием в нем неправительственных организа-

ций. Ввиду инициативы по разработке бюджета с учетом гендерной перспективы она также удивлена тем, что министерство по делам женщин, социального обеспечения и ликвидации нищеты, играющее столь важную роль в деле борьбы с неравенством между мужчинами и женщинами, конкретно не упомянуто в связи с первым этапом инициативы (пункт 3.9 доклада).

51. **Г-жа Габр** выражает сожаление по поводу того, что, несмотря на принимаемые меры и достигнутый прогресс, сохраняется разрыв между целью полного обеспечения равенства и нынешней реальностью, что в значительной мере обусловлено традиционными отношениями, которые оказывают негативное воздействие на улучшение положения женщин, и политикой, проводящей различия между этническими группами. Она спрашивает, какие принимались меры для исправления характеристик, присущих социальной структуре, которые, как правило, маргинализуют положение женщин.

52. **Г-жа Феррер Гомеш** спрашивает, был ли достигнут прогресс в создании системы контроля и оценки осуществления Программы действий в интересах женщин. Ее особенно волнует необходимость сокращения масштабов нищеты среди женщин и предоставления им возможностей в сфере занятости. Это особенно актуально, поскольку 25 процентов женщин живут в таких условиях, в которых многие из них становятся на путь проституции, чтобы выжить.

53. **Г-жа Шин** подчеркивает, что План действий в интересах женщин является отличным, однако считает, что десятилетний срок является слишком длительным, при этом она хотела бы знать, были ли определены конкретные цели на каждый год и имеется какой-либо механизм в целях изменения, при необходимости, этого Плана. Она также интересуется, продолжает ли функционировать Национальный женский консультативный совет и участвуют ли в его работе неправительственные организации. Она отмечает, что программа антидискриминационных действий осуществляется в интересах этнических групп, например коренных фиджийцев, однако спрашивает, предусматривает ли программа антидискриминационных действий поддержку не только этнических групп, но и, в частности, женщин как членов этих групп.

54. **Г-жа Гунесекере** спрашивает, предусматривают ли программы антидискриминационных действий какую-либо оценку их эффективности в деле обеспечения равенства, а не предоставления преимуществ конкретным группам. Она также спрашивает об их взаимосвязи с законом о социальной справедливости. Она подчеркивает необходимость полного учета гендерных вопросов при осуществлении политики в области антидискриминационных действий. Статистические данные должны включать не только дезагрегированные данные по признаку пола, но также и дезагрегированные по этническому признаку сведения для обеспечения того, чтобы женщины не подвергались два раза дискриминации как по признаку пола, так и этнической принадлежности.

55. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** спрашивает, каким образом правительство увязывает необходимость временных специальных мер с потребностью исключения обратной дискриминации при осуществлении программы антидискриминационных действий. Она обеспокоена учетом на деле всеми министерствами гендерных вопросов, поскольку, несмотря на частое упоминание о молодежи, в них редко говорится об инвалидах, меньшинствах, семьях и женщинах. Она спрашивает, кто отвечает за наблюдение за прогрессом в деле выдвижения женщин на руководящие должности, и указывает, что она с удовлетворением получит более подробную информацию об усилиях по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

56. **Г-жа Феррер Гомеш** подчеркивает необходимость повышения осведомленности о правах женщин среди них самих и в обществе в целом, а также предоставления им больших возможностей в целях устранения отношений, распространенных в основном в патриархальных этнических группах Фиджи, которые отводят женщинам стереотипную роль. Только после этого можно будет обеспечить осуществление конституционных гарантий прав женщин. В связи с улучшением положения женщин она подчеркивает важную роль, которую могут сыграть в этом деле неправительственные организации. Она спрашивает, охватывают ли учебные программы в целях развития конкретные гендерные вопросы, и если да, то осознают ли женщины те возможности, которые обеспечиваются для них в рамках этих программ, и организуется ли специальная учебная подготовка для таких важных специалистов, как

преподаватели и врачи. Она интересуется, включают ли учебные планы средних школ вопросы права женщин, какую роль играют средства массовой информации в решении гендерных проблем и проходят ли журналисты учебную подготовку по гендерной проблематике. Она также спрашивает, какие предпринимаются шаги по повышению осведомленности населения в целом и женщины в частности не только о внутреннем законодательстве, но и Конвенции.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.